

لغرض توضيح هذا التفويض، تشير التعابير التالية إلى المعاني المذكورة بجانبها (الكلمات التي تدل على المفرد تحمل معنى الجمع والعكس صحيح).

	صاحب الحساب
	الحساب
	البنك التجاري الدولي
	معاملة الخصم
	التعليمات الإلكترونية
	البريد الإلكتروني

1. يطلب صاحب الحساب من البنك التجاري الدولي قبول هذا التفويض لغرض إدارة الحساب عن طريق التعليمات الإلكترونية (على النحو المحدد أعلاه). وبموجب ذلك، يوافق صاحب الحساب على تفويض البنك التجاري الدولي بتنفيذ جميع /أو أي من التعليمات الإلكترونية التي قد يتلقاها البنك من وقت لآخر لإنفاذ معاملات الخصم (على النحو المحدد أعلاه) دون الحاجة إلى تأكيد خطي يحمل التوقيع الأصلي لصاحب الحساب.
2. يقر صاحب الحساب ويوافق بموجب هذا التفويض على أن البنك التجاري الدولي ليس ملزماً بالتحقق من صحة التوقيعات الواردة في التعليمات الإلكترونية أو التحقق مما إذا كان مصدر هذه التعليمات الإلكترونية يخص صاحب الحساب أم لا. وبالتالي فإن صاحب الحساب يعفي البنك التجاري الدولي من أية مسؤولية قانونية للتصرف بناءً على التعليمات الإلكترونية.
3. يدرك صاحب الحساب المخاطر المحتملة المتعلقة بإرسال التعليمات الإلكترونية عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني حسب ما هو وارد أعلاه، وبالتالي يقر بفهمه وموافقته على «الملاحظة المهمة» المذكورة أدناه.
4. عند استلامها من قبل البنك التجاري الدولي، تعتبر التعليمات الإلكترونية:
 - صحيحة، وصالحة، وكاملة، وحقيقية.
 - موقعةً ومصححةً بها حسب الأصول من قبل صاحب الحساب؛ و
 - يمتلك البنك التجاري الدولي سلطةً قانونيةً كافيةً للتصرف بناءً عليها.

5. البنك التجاري الدولي غير ملزم إطلاقاً بقبول أي تعليمات إلكترونية، ويجوز له - وفقاً لتقديره الخاص - قبول أو رفض أي تعليمات إلكترونية والتصرف على أساسها، ويجوز للبنك، دون التقييد بما سبق، رفض تنفيذ أي تعليمات إلكترونية والتصرف بناءً عليها إذا:
- تبين للبنك أنه لم يتم استلامها بالكامل.
 - تم استلامها في يوم أو وقت إغلاق البنك.
 - كانت غير مقروءة أو ليست واضحة أو غامضة.
 - كان البنك التجاري الدولي أو أي من مديريه أو مسؤوليه أو موظفيه قد يتحمل أي مسؤولية في تنفيذ التعليمات الإلكترونية أو جزء منها.
 - كان تنفيذ التعليمات الإلكترونية يؤدي إلى انتهاك أي قوانين أو لوائح تنظيمية، أو يضر بمصالح البنك التجاري الدولي.
 - لم يكن بمقدور البنك التصرف وفقاً للتعليمات الإلكترونية في حالات الحرب، أو الحظر، أو الشغب، أو الإضراب، أو الاضطرابات المدنية، أو الحرائق، أو الفيضانات، أو لأي إجراءات حكومية، أو قوة قاهرة، أو أسباب خارجة عن سيطرة البنك.
6. يقر صاحب الحساب ويوافق على ما يلي:
- جميع التعليمات الإلكترونية يجب أن تكون متوافقة مع قوانين وأنظمة دولة الإمارات العربية المتحدة.
 - صاحب الحساب على دراية تامة بمخاطر خدمات التواصل عبر الفاكس والبريد الإلكتروني.
 - في حال إرسال أي تعليمات إلكترونية عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني، وأعقب ذلك استلام نسخة ورقية تبين منها وجود خطأ أو تناقض أو أي تضارب آخر بينهما، فسيكون صاحب الحساب مسؤولاً عن أي خسارة ناجمة عن امتثال البنك للتعليمات الإلكترونية المرسلة عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني الأقدم.
 - لا يتحمل البنك التجاري الدولي المسؤولية عن أي مخالفة، أو تأخير، أو خطأ، أو حذف أو ازدواجية ناشئة عن استلام التعليمات الإلكترونية بواسطة الفاكس أو البريد الإلكتروني.
7. يتعهد صاحب الحساب في جميع الأوقات بعدم الإضرار بالبنك التجاري الدولي وتعويضه عن أي إجراءات، أو مطالبات، أو خسائر، أو نفقات قد يتم رفعها ضده أو يتكبدها بشكل مباشر أو غير مباشر نتيجة قبول البنك للتعليمات الإلكترونية والتصرف بناءً عليها، سواء كانت هذه التعليمات صادرة بالفعل عن صاحب الحساب أم لا أو تم تأكيدها خطياً من قبله.
8. يتعين على صاحب الحساب استخدام البريد الإلكتروني المذكور أعلاه لإرسال أي تعليمات إلكترونية يرغب بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني. ويقر بأن البنك التجاري الدولي غير ملزم بالتحقق من عنوان البريد الإلكتروني، وبالتالي فإن البنك يمتلك حق التصرف بناءً على التعليمات الإلكترونية سواء تم أو لم يتم إرسالها عن طريق البريد الإلكتروني المذكور أعلاه.
9. يوافق صاحب الحساب على أنه يحق للبنك التجاري الدولي في أي وقت، ودون إشعار مسبق ولأي سبب كان، أن يقرر التوقف عن قبول التعليمات الإلكترونية. ويتنازل صاحب الحساب عن أي حق بالمطالبة أو الاعتراض أو التعويض بهذا الخصوص ضد البنك التجاري الدولي.

10. يوافق صاحب الحساب على اعتبار أي تعليمات إلكترونية بمثابة «سجل أو مستند إلكتروني» على النحو المحدد في القانون الاتحادي رقم 1 لسنة 2006 في شأن المعاملات والتجارة الإلكترونية وأي تعديل عليه. ويقر صاحب الحساب كذلك بوجوب استخدام جميع التعليمات الإلكترونية كدليل مقبول وفقاً للقانون الاتحادي رقم 10 لسنة 1992 بصيغته المعدلة بموجب القانون الاتحادي رقم 36 لسنة 2006.
11. يبقى هذا التفويض ساري المفعول بالكامل ما لم يتلقى البنك التجاري الدولي إشعاراً خطياً من صاحب الحساب لإنهائه، شرط ألا يُعفي هذا الإنهاء صاحب الحساب من أي التزامات قائمة قبل الإنهاء.
12. يخضع هذا التفويض لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، ويتم النظر في جميع النزاعات بشأنه وفق الاختصاص القضائي غير الحصري لمحاكم دبي. وأي إجراء يتخذه البنك التجاري الدولي لإنفاذ هذا التفويض سيكون على نفقة صاحب الحساب.

ملاحظة مهمة

يجب على صاحب الحساب أن يأخذ في الاعتبار المخاطر المحتملة الكامنة عند إرسال التعليمات الإلكترونية عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني. فقد يقوم طرف ثالث باختراق أو تزوير أو تغيير التوقيع غير الأصلية التي يتم إجراؤها عبر التعليمات الإلكترونية، وقد لا تصل أبداً إلى البنك التجاري الدولي. وبالتالي لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن حدوث أي من هذه الظروف أو عن أي إجراء أو خسارة أو مطالبة أو ضرر أو تكلفة قد يتكبدها صاحب الحساب نتيجة أي من هذه الظروف. ويتحمل صاحب الحساب وحده مسؤولية إجراء تقييم مستقل لأي مخاطر محتملة تتعلق بإرسال أي من التعليمات الإلكترونية.

أقر/ نقر بالمخاطر الموضحة في هذا التفويض، وأوافق/ نوافق على تعويض البنك التجاري الدولي وتجنبيه أي خسائر قد أتعرض/ نتعرض لها نتيجة توقيع هذا التفويض.

التاريخ: ____ / ____ / ____

لصالح ونيابة عن

صاحب الحساب